



# GEMEINDENACHRICHTEN OBERDRAUBURG



© Martin Lackner

Amtliches Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Oberdrauburg

Ausgabe 1/2023

## DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

Liebe Oberdrauburgerinnen,  
liebe Oberdrauburger!

Mit der feierlichen Eröffnung unseres neuen Mehrzwecksaals „**Drauforum**“ am 6.5.2023 ging ein langgehegter Wunsch von uns allen in Erfüllung. Oberdrauburg hat ab nun einen Raum, der für das gesellschaftliche, kulturelle und wirtschaftliche Leben zur Verfügung steht. Konzerte, Ausstellungen, Konferenzen, Seminare, private Feiern- für jede Veranstaltung bietet sich das Drauforum als würdiger Ort an. Ich darf allen danken, die bei der Umsetzung dieses Großprojektes beteiligt waren: Architektin Eva Rubin mit ihrem Team, bauausführende Firmen, Land Kärnten mit LR Ing. Daniel Fellner und LR Mag. Sebastian Schuschnig, Gemeindevorstand, Gemeinderat und Gemeindemitarbeiter. Ich hoffe, dass das Drauforum weiterhin viel genutzt wird.



Das nächste Großprojekt steht knapp vor der Umsetzung: der Ausbau des **Glasfasernetzes**. Der Baubeginn ist im Sommer 2023 geplant. Ich freue mich sehr, dass Oberdrauburg eine der ersten Gemeinden in Kärnten ist, in der ein flächendeckender Ausbau des Breitbandinternets erfolgt.

Der **Drauverbau** ist abgeschlossen und somit konnte die Sicherheit bei Hochwasser vorwiegend im Ortszentrum und im Drauweg wesentlich erhöht werden.



Die **Bahnübergänge** im Auenweg wurden den neuesten technischen Anforderungen angepasst und dadurch die Sicherheit erhöht. Durch diesen Umbau wurden neue Wege zu den landwirtschaftlichen Flächen geschaffen.

Das **Buffet in der Freizeitanlage** wurde heuer an einen privaten Betreiber verpachtet. Schwimmbad und Camping werden weiterhin von der Gemeinde betrieben.

Im **Gemeindevorstand** gibt es eine personelle Veränderung. GV Christian Kalser hat überraschend aus persönlichen Gründen sein Mandat als GV und Gemeinderat mit sofortiger Wirkung zurückgelegt. Ich möchte ihm für seine konstruktive und verbindliche Zusammenarbeit aufrichtig danken und wünsche ihm für sein weiteres Wirken alles Gute.

Ich möchte mich bei den Mitgliedern des Gemeindevorstandes, des Gemeinderates, bei Amtsleiter Martin Lackner und bei den Gemeindemitarbeiterinnen und Gemeindemitarbeitern für ihre Tätigkeit recht herzlich bedanken.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Sommer und alles Gute.

Ihr Bürgermeister

Stefan Brandstätter

## ERÖFFNUNG DRAUFORUM

Die Drauforumeröffnung fand am 06. Mai 2023 ab 18:00 Uhr unter Beisein der Landesräte Ing. Daniel Fellner und Mag. Sebastian Schuschnig sowie Dechant Mag. Josef Allmaier im feierlichen Rahmen statt. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung vom Volksschulchor Oberdrauburg sowie dem Männergesangsverein Oberdrauburg. Durch das Programm führte Peter Mitterer.

Nach den Festansprachen durch Bgm. Brandstätter sowie die Landesräte Ing. Fellner und Mag. Schuschnig, der Projektvorstellung durch die Architektin Mag. Rubin, die Präsentation und Eröffnung der Wanderausstellung "Boden g'scheit nutzen" durch Dr. Elisabeth Leitner und Bgm. Ing. Andreas Schett aus Innervillgraten und die anschließende Segnung durch Dechant Mag. Allmaier gab die Musikkapelle Oberdrauburg beim anschließenden Frühjahrskonzert ihr Programm zum Besten.

Bürgermeister Stefan Brandstätter bedankte sich bei allen Mitwirkenden, die zur erfolgreichen Umsetzung des Projektes beigetragen haben und freut sich, dass viele Begegnungen und gesellschaftlicher Austausch in diesem neuen Bauwerk stattfinden werden.



In Kooperation mit der BIK Breitbandinitiative Kärnten GmbH und dem Land Kärnten wurde durch KELAG als regionalen Partner im vergangenen Jahr der Grundstein für eine moderne Glasfaserinfrastruktur gelegt: Die 40 % Hürde, die zur Umsetzung des Glasfaser-Ausbaus benötigt wurde, konnte in allen sieben Gemeinden des Projektregion „Gailtal / Lavamünd“ deutlich überschritten werden. Nun geht es an die Umsetzung des Großprojekts, bei dem in Summe von Seiten der Kelag EUR 19 Mio. und von Seiten der BIK EUR 35 Mio. investiert werden.

## Status-Quo in Oberdrauburg

Nach der Strukturdetailplanung, die auf Basis der Bestellungen durchgeführt wurde, konnte nun auch die Bauausschreibung abgeschlossen werden. Durch die immensen Kostensteigerungen im Bausektor kam es dabei zu Verzögerungen, jedoch wurde der Zuschlag mit Ende Mai erteilt. Die Bauarbeiten starten im Sommer 2023 und werden bis Ende 2025 andauern. Die Kundinnen und Kunden werden in dieser Zeit sukzessive an das gemeinsame Glasfasernetz von Kelag und BIK angeschlossen. Anschließend kann ein Internet-Service-Provider aus dem Partnernetzwerk von Kelag-Connect ausgewählt werden, um mit ultraschnellem 100 % Glasfaser-Internet zu surfen.

Bürgermeister Stefan Brandstätter:

Durch den Glasfaser-Ausbau mit der Kelag und der BIK schaffen wir für die Bürgerinnen und Bürger von Oberdrauburg eine moderne Glasfaserinfrastruktur und damit eine Grundvoraussetzung für zukünftigen Wohlstand und Lebensqualität.

Weitere Informationen zu 100 % Glasfaser-Internet finden Sie unter [kelag.at/connect](https://kelag.at/connect)



## AUS DEM STANDESAMT



### Besondere Geburtstage



Ewald Smerslak 🎁 80. Geburtstag



Herta Fröschl 🎁 80. Geburtstag



Andreas Pucher 🎁 80. Geburtstag



### Geburten

Valentina Verena Strieder  
Emma Brandstätter  
Lorina Magdalena Krieghofer  
Mateo Andreas Aicher  
Clara Schnedl  
Quirin Kautz



### Eheschließungen

Corinna Sgaga & Florian Egger  
Evelyn Brachmaier & David Strieder  
Selina Maier & Dominik Mentil  
Simone Oberhuber & Martin Suntinger  
Stefanie Korber & Thomas Brandstätter

Die Marktgemeinde Oberdrauburg wünscht allen Geburtstagskindern, Eltern und Ehepaaren alles Gute.

### VORTRAG „PLÖTZLICH PFLEGEKRAFT“

Am Freitag, 13.01.2023, von 16.00 – 18.00 Uhr fand der Gesunde Gemeinde Vortrag „Plötzlich Pflegekraft“ mit DGKP Birgit Brandstätter, MSc BSc, statt. Die TeilnehmerInnen erhielten hilfreiche Tipps, wie sie als pflegende Angehörige neben Beruf und Familie stressfrei die ersten Schritte organisieren können und die Pflege zuhause managen können.



### WORKSHOP „HUNDEERZIEHUNG – MODERNE METHODEN & ALTE MYTHEN“

Am Freitag, 10.02.2023, von 18.00 – 19.30 Uhr fand der Gesunde Gemeinde Workshop „Hundeerziehung – Moderne Methoden & alten Mythen“ mit Assistenzhundeausbilderin Katharina Kohoutek statt. Da immer mehr Personen einen Hund halten und dadurch täglich unzählige Kontakte zwischen Hunden und Menschen, aber auch Hunden und anderen Tieren, stattfinden, wurde über den richtigen Umgang mit unserem vierbeinigen Freund sowie über moderne Methoden und alte Mythen vorgetragen. Außerdem wurden Probleme aus dem Alltag der Hundebesitzer gesprochen und Lösungsansätze diskutiert.



### KURSREIHE „GESUNDER RÜCKEN – STABILITÄT & KRAFT“

Von Jänner bis März sorgte unser Fit-Lehrwart Maria Lerchster einmal wöchentlich bei der Gesunde Gemeinde Kursreihe „Gesunder Rücken – Stabilität & Kraft“ wieder für mehr Bewegungsfreiheit der KursteilnehmerInnen. Durch gezielte Übungen für die Kräftigung und Dehnung der Stütz- und Rückenmuskulatur der Wirbelsäule, Rumpfmuskulatur und der Beine, Mobilisation der Gelenke mithilfe von Bändern und anderen Kleingeräten trägt sie zum Schutz des Herzes und der Gefäße, zur Stärkung der Stütz- und Rückenmuskulatur, zur Verbesserung der Beweglichkeit und des Gleichgewichtes sowie zur Aktivierung des Stoffwechsels und der Durchblutung bei.

### VORTRAG „STRESS & BURNOUT“

Am Mittwoch, 03.05.2023, von 17.30 – 19.30 Uhr fand der Gesunde Gemeinde Vortrag „Stress & Burnout“ mit Mag. Tina Gressl statt. Stress und Burnout können jeden von uns betreffen und entstehen häufig, wenn die eigenen Bedürfnisse vernachlässigt und eigene Leistungsgrenzen ignoriert werden. Im Vortrag erfuhren die interessierten TeilnehmerInnen Näheres zum Thema „Stress“ und den möglichen Folgen von Dauerstress. Darüber hinaus wurden Strategien nähergebracht, wie sie Ausgleich schaffen und Kraft tanken können.



### KURSREIHE „KINDERTURNEN“

Von März bis Mai bot Übungsleiterin Rebecca Mitterberger einmal wöchentlich bei der Gesunde Gemeinde Kursreihe „Kinderturnen“ ein spielerisches Bewegungsprogramm mit abwechslungsreichen Übungen für Kinder bis 10 Jahren an.

### KURSREIHE „ELTERN – KIND - TREFF“

Von Mai bis Juni fand nach der coronabedingten Pause der bei den Familien beliebte „Eltern-Kind-Treff“ mit Dipl. Kindererzieherin und Eltern-Kind-Gruppenleiterin Rebecca Mitterberger wieder einmal wöchentlich statt. Die Kinder erlernten lustige Lieder, Finger- und Bewegungsspiele und sammelten dabei sinnliche und emotionale Eindrücke. Die Eltern durften beobachten, staunen und natürlich auch mitmachen.

## GESUNDHEITSPREIS DES GESUNDHEITSLANDS KÄRNTEN 2023

Die Oberkärntner „Gesunden Gemeinden“ Oberdrauburg, Heiligenblut, Obervellach und Gmünd bekamen von Gesundheitsreferentin Beate Prettner und Sarah Pucker vom Gesundheitsland im feierlichen Rahmen des 15. Gesundheitspreises im Casineum Velden Urkunden zu den eingereichten „Gesunde Gemeinde“ Projekten überreicht.

Bereits zum 15. Mal wurde am 18. April 2023 der Gesundheitspreis des Landes Kärnten verliehen. Kärntens Gesundheitsreferentin Dr.in Beate Prettner und Geschäftsführerin vom Gesundheitsland Kärnten Sarah Pucker, BA MA, überreichten den Preis in Form der „Isis Noreia“-Glasstatuette verbunden mit einer finanziellen Unterstützung für künftige Gesundheitsprojekte in drei Kategorien. Alle „Gesunden Gemeinden“, „Gesunden Schulen“ und „Gesunden Kinderbetreuungseinrichtungen“, die sich in ihrem Umfeld für ein gesundes Miteinander engagieren, waren eingeladen, ihre Projekte aus den letzten 4 Jahren einzureichen. Eine unabhängige externe Fachjury bewertete die 49 eingereichten Projekte in den 3 Kategorien.

„Ein gesunder Rücken kann entzücken“ ist ein laufendes Projekt der „Gesunden Gemeinde“ Oberdrauburg. Das AK-Team Maria Lerchster und Ursula Raff freuten sich gemeinsam mit Bürgermeister Stefan Brandstätter über die Urkunde.

Herzliche Gratulation den „Gesunden Gemeinden“ in Oberkärnten für die Auszeichnung der gesundheitsfördernden Projekte. Den ehrenamtlichen AK-Leiter\*innen gebührt Dank und Anerkennung für ihr Engagement.



v.l.n.r. GF Familija Mag. Ursula Blunder, AK-Leiterinnen Maria Lerchster und Ursula Raff, Bgm. Stefan Brandstätter, Mitarbeiterin Familija Isabella Reiter

## MIT GEKO DIGITAL IMMER AUF DEM AKTUELLESTEN STAND

Unter dem Namen **Geko digital** ist die neue Gemeinde App ab sofort in den App Stores für Android, iOS und auch Huawei-Geräte erhältlich.



### Geko digital App – die Gemeinde in der Hosentasche

Nach dem Download der App stehen unseren Gemeindegewinnen und Gemeindegewinnern alle Termine, Neuigkeiten und Kundmachungen unserer Gemeinde jederzeit transparent und nutzerfreundlich zur Verfügung. Darüber hinaus gibt es durch die neue App die Möglichkeit, jederzeit in besonders wichtigen Situationen mit Push-Nachrichten sofort informiert zu werden. So kann die Gemeinde auch in Krisensituationen sehr rasch dafür sorgen, dass die entscheidenden Informationen so schnell wie möglich bei den Bürgerinnen und Bürgern ankommen.

**Blitzschnell informiert!**

Digitale News Ihrer Gemeinde direkt am Handy!

Holen Sie sich topaktuelle Infos wie Neuigkeiten, Kundmachungen und Termine mit der neuen Geko digital App auf Ihr Smartphone!

Mit Push-Nachrichten für besonders wichtige Informationen.

1. Geko digital App am Handy installieren
2. Heimatgemeinde auswählen
3. Jederzeit alle aktuellen Informationen sehen

GET IT ON Google Play | Download on the App Store | EXPLORE IT ON AppGallery

**Geko digital**

**Die GemeindegewinnemitarbeiterInnen stehen Ihnen bei Fragen zur Anwendung oder Installation der App gerne zur Verfügung.**

## KREATIVKREIS

„Die Zeit vergeht wie im Flug“ ... so kommt es uns zumindest vor. Nun gibt es den KREATIVKREIS bald 2 Jahre, in denen wir viel geschafft haben, uns viel einfallen haben lassen, hier und da auch gescheitert sind, überrascht wurden und viel dazugelernt haben.

Es macht uns aber nach wie vor viel Freude, ein Treffpunkt für Kreative Menschen – egal ob groß oder klein – zu sein.

So ist bei vielen Nähtreffs bereits viel Schönes entstanden ... aus einem Blatt Papier wurde mit viel Liebe zum Detail eine Grußkarte, eine Geschenkverpackung oder auch ein Lesezeichen ...

Im Winter haben wir in einer netten Runde Adventkränze gebunden und hier möchte ich die Worte einer Teilnehmerin zitieren: „Jetzt bin ich ganz beseelt, wenn ich meinen selbst gebundenen Kranz bewundere“.

Richtig Stimmung herrscht, wenn die Kinder zum monatlichen Basteltreff in unseren Vereinsraum kommen. Dort werkeln wir zusammen mit den Kindern die verschiedensten Dinge. Unser Motto lautet: So viel Information wie nötig vermitteln, aber auch so wenig wie möglich in die Entscheidungen der Kinder eingreifen. So kommt manchmal kurzzeitig Nervosität auf, aber die Endergebnisse sind immer wunderschön und so individuell wie jedes einzelne Kind.

Ab Juli werden wir unser Angebot erweitern und uns 1 mal im Monat zu einem Spielenachmittag für Kinder ab 7 Jahren treffen. Dieser wird wie gewohnt in unserem Vereinslokal neben der Raika stattfinden. Wir freuen uns schon! 😊

Die Organisation des 1. Dirndlflohmarktes, der parallel mit dem 1. Flohmarkt stattfand, bedeutete viel Aufwand für uns. Von der Übernahme bis zur Präsentation mussten wir viele Stunden investieren. Aber der Gedanke der Nachhaltigkeit und den enormen Zuspruch für diese Veranstaltung haben uns immer wieder motiviert.

Außerdem hatten wir mit der IAO einen guten Partner für dieses Projekt an unserer Seite – in partnerschaftlicher Zusammenarbeit konnten wir die vielen Aufgaben bis zur Umsetzung dieser Veranstaltung bewältigen.

DANKE zu sagen ist uns noch ein großes Anliegen! DANKE zu sagen an alle Gewerbebetriebe, die uns so großzügig unterstützt haben! DANKE an die Gemeinde zu sagen für die Unterstützung! DANKE zu sagen an Niedermüller Hans-Stefan für seine Großzügigkeit!

Nur mit dieser Unterstützung sind wir in der Lage, den KREATIVKREIS in dieser Form weiterzuführen.

\*\*\*\*\* DANKE \*\*\*\*\* DANKE \*\*\*\*\* DANKE \*\*\*\*\*





## NEUES AUS DER BIBLIOTHEK



Das bisherige Bibliotheksjahr stand ganz im Zeichen des Projekts „**Buchstart für Kinder**“. Die Initiative des Landes Kärnten in Zusammenarbeit mit den Bibliotheken soll Kleinkinder schon früh mit dem Thema „Lesen“ vertraut machen. Im Rahmen dieser Aktion wurde für Kinder zusätzlich zu unserer bereits bewährten Vorlesestunde mit Sigrid und ihrer Kuh Alma bei einem Buchstart – Vormittag mit **Martina Kasmanhuber** eine literarische Suppe gekocht. Weiters besuchte unsere Bibliothek auch die Volksschule der Nachbargemeinde Oberdrauburg. Die Kinder der Volksschule Dellach freuen sich über die regelmäßigen spannenden

und abwechslungsreichen Besuche bei unseren Bibliothekarinnen. Damit die Kinder während der Sommerferien das Lesen nicht ganz vergessen, gibt es heuer auch eine neue Form des **Sommerlesepasses**. Lasst euch überraschen! Für unser erwachsenes Publikum konnten wir in Zusammenarbeit mit dem Kärntner Bildungswerk eine interessante Veranstaltung zum Thema „**Natur im Garten**“ anbieten. Die zahlreichen Besucher erfuhren dabei von Frau Dr. Heidemarie Pirker Praktisches und Wissenswertes für die kommende Gartensaison. Auch in den kommenden Monaten wird das Bibliotheksteam nicht untätig sein. Die seit längerem geplante Bücherzelle wird umgesetzt werden, um der Bevölkerung auch außerhalb der Öffnungszeiten Zugang zu neuem Lesestoff zu ermöglichen. Außerdem sind weitere **MINT – Workshops** für Kinder in Zusammenarbeit mit der Bibliothekenlandschaft Oberkärnten bereits in Planung. Rechtzeitig vor dem Sommer haben wir unser Angebot an Wanderführern und Ausflugsliteratur erweitert. Einem aufregenden und erholsamen Sommer steht also nichts im Wege. Natürlich ist die Bibliothek auch im Sommer, ausgenommen in den letzten beiden Ferienwochen, zu den gewohnten Zeiten geöffnet. Einen Sommer voller Lesefreude wünscht euch das Bibliotheksteam!

## Jahrestreffen der Kärntner Goldhaubenfrauen

Am 03. Juni 2023 fand in Oberdrauburg das traditionelle Jahrestreffen der Städtischen Bürger- und Goldhaubenfrauen Kärntens statt. Die einzelnen Abordnungen der Gruppen trafen sich am Marktplatz in Oberdrauburg und wurden von der Trachtenkapelle und den Gastgeberinnen empfangen. Anschließend ging der Festzug zum Festgottesdienst, den Pfarrer Mario Polimetla zelebrierte. Bei der Jahreshauptversammlung im Drauforum wurden unter anderem die neuen Goldhaubenfrauen vorgestellt und die Oberdrauburger Obfrau Ursula Raff für ihr 10-jähriges Engagement geehrt. Das Fest wurde musikalisch von der Trachtenkapelle, dem Singkreis Oberdrauburg sowie der Musikschule Oberes Drautal umrahmt. Im Anschluss fand das gemeinsame Mittagessen im Gasthof Pontiller statt, wo die gelungene Veranstaltung gemütlich ausklang.



## DORFSERVICE AKTUELL

### AUF DIE PLÄTZE, FERTIG, LOS – ENGAGIER DICH BEI UNS

Wir brauchen **DEINE UNTERSTÜTZUNG** - ob für Fahrten, Begleitungen oder für Besuchsdienste – um die Anfragen der Oberdrauburgerinnen und Oberdrauburger abdecken zu können, benötigen wir jede helfende Hand. Aus diesem Grund suchen wir **DICH!**

**DU** hast ein offenes Herz, verbringst gerne Zeit mit anderen Leuten, bist an Gesprächen interessiert oder möchtest dich anderweitig sozial engagieren? **DANN BIST DU BEI UNS RICHTIG!** Katrin Moser und das freiwillige Team aus Oberdrauburg freuen sich über **DICH** und **DEINE Zeitspende**.

Wir nutzen hier die Gelegenheit, um unserem bestehenden TEAM zu danken. **DANKE** für eure Bereitschaft zu helfen und euer großes Engagement! Denn wir dürfen gemeinsam auf **330** Einsätze, **7.644** km, **518** Stunden geschenkte Zeit im Jahr 2022 zurückschauen. **HERZLICHEN DANK** dafür!

### Spannende Weiterbildung...

...für die ehrenamtliche Gruppe in Oberdrauburg! Wie klappt man einen Rollator zusammen? Wie können wir Menschen mit einer Gehhilfe gut begleiten? Diese und noch viele andere Fragen wurden von DGKP Karina Kelih und Kinästhetik Trainerin Petra Salcher sehr praxisnahe beantwortet. Die Selbsterfahrung ist dabei nicht zu kurz gekommen. Denn selber zu spüren, wie es sich anfühlt, in einem Rollstuhl geschoben zu werden, macht uns achtsam für die Bedürfnisse von den Klient\*innen, die begleitet werden.

Mit Spaß, Freude und in netter Runde was Neues lernen – besser geht's nicht 😊.

Einen besonderen Dank möchten wir an Bürgermeister Stefan Brandstätter richten. Er hat die ehrenamtlichen Mitarbeiter\*innen im Anschluss zum Essen eingeladen, darüber haben sich alle sehr gefreut – **DANKESCHÖN!**



### Infodrehscheibe

Bei Dorfservice Mitarbeiterin Katrin Moser bekommen Sie alle Informationen rund um das Thema Pflege. Sie sind mit allen Anbietern in der Region gut vernetzt und können so, in enger Zusammenarbeit mit den Mitarbeiter\*innen des Gemeindeamtes, gute Lösungen für Ihre Bedürfnisse finden. Ebenso sind wir Ihnen gerne bei diversen Antragstellungen behilflich.

**DANKESCHÖN** sagen wir allen Spender\*innen für die freiwilligen Spenden und die eingegangenen Kranzablösen. Wir freuen uns, dass Sie uns mit Ihrem wertvollen Beitrag unterstützen!



**Die Telefonnummer für Ihre Anfragen:**

**0681 / 107 118 27**

**Telefonisch: Montag bis Freitag von 08.00 – 12.00 Uhr**

**Persönlich: Jeden Dienstag von 9.00 bis 11.00 Uhr**

**Gemeindeamt Oberdrauburg, Vereinsraum Erdgeschoß**

# Smartphones, Laptops und Co. sicher entsorgen - Datenmissbrauch verhindern

Wegweiser zur Risikominimierung bei der Ab- und Weitergabe von Speichermedien



Elektronikgeräte enthalten viele wertvolle Rohstoffe, welche wieder verwendet und recycelt werden können. Im Sinne der Nachhaltigkeit und Ressourcenschonung ist es daher wichtig, ausgedienten Geräten und ihren Bestandteilen ein zweites Leben zu ermöglichen. Dieses Merkblatt fasst die wichtigsten Schritte zusammen, wie persönliche Daten auf Speichermedien einfach und effektiv gelöscht werden können, um die Geräte für eine Ab- und Weitergabe vorzubereiten.



**ELEKTROALTGERÄTE  
KOORDINIERUNGSSTELLE**  
Austria GmbH

## Wie kann ich sensible Daten am Handy bestmöglich löschen

**1 Speichermedien und Konten entfernen**  
Nachdem Sie Ihre Daten gesichert sowie SIM- und externe Speicherkarten entfernt haben, sollten Sie verknüpfte Konten (z. B. Ihr Google-Konto, Ihre Apple ID, sämtliche E-Mail-Konten, etc.) von Ihrem Gerät entfernen und sich von Social-Media-Anwendungen wie z. B. Facebook, Instagram oder LinkedIn abmelden.

**2 Daten verschlüsseln**  
Daten verschlüsseln und den Schlüssel löschen: Sowohl auf Android als auch auf Apple-Geräten ist der Speicherplatz verschlüsselt. Somit reicht es, den zugehörigen Schlüssel zu löschen, um den Zugriff auf die Daten zu verhindern.

► **Schlüssel löschen durch Zurücksetzen auf Werkseinstellungen**  
iPhones (ab 3G, 2008) mit Sperrcode, TouchID oder FaceID oder ein Android Handy ab Version 6 (ab ca. 2016/2017) sind automatisch verschlüsselt. Wenn Sie diese auf Werkzustand zurücksetzen, wird der Schlüssel gelöscht und Sie können es bedenkenlos weitergeben oder entsorgen.

► **Android Handys**  
Android Handys ab ca. 2015/2016 sind meist verschlüsselt oder Sie können „Verschlüsselung“ aktivieren. Das Zurücksetzen auf Werkzustand macht auch hier Ihre Daten unzugänglich.

► **Ältere Geräte**  
Bei älteren Geräten ohne Datenverschlüsselung lassen sich die Daten nur durch fachgerechte Entsorgung zerstören. Die Teile werden getrennt und in der Verwertung der Rohstoffe werden die Speicher zerstört.



**3 Daten überschreiben**  
Ein zumindest einmaliges vollständiges Überschreiben des Speichers mit neuen Daten vernichtet die gespeicherten Daten bzw. erschwert deren Wiederherstellung. Die Aufnahme von Videos in größtmöglicher Auflösung und Qualität ist eine simple und effektive Methode, um den Speicher zu überschreiben.



# VERANSTALTUNGSKALENDER JULI - DEZEMBER 2023

## DER MARKTGEMEINDE OBERDRAUBURG

JULI	
07.07.	Platzkonzert, MK-Oberdrauburg, Marktplatz, 20:00 Uhr
08.07.	Radfest, FF-Oberdrauburg, Feuerwehrhaus Oberdrauburg, 14:00 Uhr
15.07.	Beachvolleyballturnier, SPÖ-Oberdrauburg
23.07.	Platzkonzert, MK-Oberdrauburg, Marktplatz, 10:00 Uhr
30.07.	Gipfelmesse am Hochstadl, 10:00 Uhr
AUGUST	
04.08.	Platzkonzert, MK-Oberdrauburg
05.08.	Markt- u. Brauchtumsfest, Landjugend Oberdrauburg
13.08.	06. Zwickenberger Almsingen, MCH Zwickenberg, Mooswiesen
15.08.	33. Dorrfest, FF-Ötting - Pirkach
15.08.	Kräuterweihe, Goldhaubenfrauen, Pfarrkirche Oberdrauburg 08:30 Uhr
20.08.	Platzkonzert, MK-Oberdrauburg, Marktplatz, 10:00 Uhr
25.08.	Blutspendeaktion, Österr. Rotes Kreuz, Vereinsraum Rathaus, 15:30 - 20:00 Uhr
25.08.	Platzkonzert, MK-Oberdrauburg, Marktplatz, 20:00 Uhr
26.08.-27.08.	276. Wallfahrt nach Maria Luggau, 07:00 Uhr Messe in Maria Luggau
SEPTEMBER	
03.09.	Schattseitner Kirchtag mit MK Oberdrauburg, Pfarrkirche und Pfarrgarten Ötting, 10:00 Uhr
09.09.	Asphaltstockturnier, EHC Oberdrauburg
17.09.	Schutzengelmesse, Pfarrkirche Oberdrauburg, 08:30 Uhr
24.09.	Erntedankfest, Pfarrkirche und Pfarrgarten Ötting, 10:00 Uhr
OKTOBER	
07.10.	Liedertafel, MGV Oberdrauburg
14.10.	Radlgruten Challenge, PG Oberdrauburg
15.10.	Oberdrauburger Kirchtag u. Erntedank, MK-Oberdrauburg, Goldhaubenfrauen und LJ Oberdrauburg
25.10.	Herbstball, LJ Oberdrauburg

26.10.	Anbetungstag
29.10.	Hubertusmesse, Hegering Oberdrauburg, „Pontiller Ruh“, 11:30 Uhr
NOVEMBER	
01.11.	Allerheiligen, Pfarrkirche Oberdrauburg 08:30 Uhr
01.11.	Allerheiligen, Pfarrkirche Ötting, 18:30 Uhr
02.11.	Allerseelen, Pfarrkirche Oberdrauburg, 15:00 Uhr
05.11.	Zwickenberger Kirchtag
10.11.	Hl. Martin, Pfarrkirche Zwickenberg, 17:00 Uhr
11.11.	Martinsfest, Pfarrkirche Ötting, 18:00 Uhr
11.11.	2. Foxnight, FF Oberdrauburg
DEZEMBER	
02.12.	Perchtenumzug, Perchtengruppe Oberdrauburg, Marktplatz, 18:00 Uhr
07.12.	Blutspendeaktion, Österr. Rotes Kreuz, Vereinsraum Rathaus, 15:30 - 20:00 Uhr
09.12.	Tag des Alters
09.12.	Adventmarkt, 15:00 Uhr
10.12.	Adventsingen, Singkreis Oberdrauburg
17.12.	Adventkonzert, MCH Zwickenberg, Pfarrkirche Zwickenberg, 16:00 Uhr
24.12.	Weihnachtliche Nachmittageinstimmung inkl. Kinderbetreuung vor der Messe, Landjugend Oberdrauburg, 13:30 oder 14:00 Uhr
24.12.	„Auf dem Weg zur Krippe“, Wallfahrtskirche Maria Pirkach, 16:00 Uhr
24.12.	Heiligabend, Pfarrkirche Oberdrauburg, 16:00 Uhr

Zusätzlich in den Monaten **März – Oktober:**

- Musikalische Abendveranstaltungen
- **FATIMAWALLFAHRT NACH PIRKACH**, jeden 13. d. Monats von Mai – Oktober

## KURSTERMIN OBERDRAUBURG

### Nordic Walking für jede Altersgruppe

mit kurzem Aufwärmen und Dehnübungen

**Beginn:** Dienstag, 13.06.2023

**Ende:** Dienstag, 05.09.2023

**Uhrzeit:** 19.00 – 20.00 Uhr

**Ort:** Sportplatz Oberdrauburg

**KOSTENLOS, OHNE ANMELDUNG, EINSTIEG JEDERZEIT MÖGLICH**

**Kursleitung:** Maria Lerchster, PVÖ Kärnten

Das kostenlose  
Bewegungs-  
programm ohne  
Anmeldung

Juni – September  
in ganz Österreich



Kurse finden auf: [www.bewegt-im-park.at](http://www.bewegt-im-park.at)

## PARTNERGEMEINDE SIGNA

### EINLADUNG ZUR AUSSTELLUNG „ GEHEIMNISVOLLES RUND UM DIE RUINE HOHENBURG“ am 05. August 2023 im Museum

Der Künstler Stefano Piscitelli hat in seinen Zeichnungen als Schauplätze der Abenteuer des Diabolic die Ruine Hohenburg und den Marktplatz von Oberdrauburg gewählt. Diese Ausstellung wurde im November 2022 im Rahmen des Partnerschaftsbesuches in Signa eröffnet und kann nun, erweitert durch 5 neue Zeichnungen mit Motiven aus Oberdrauburg, am 5. August 2023 im Museum besichtigt werden.



## MARKT- & BRAUCHTUMSFEST

Die Landjugend Oberdrauburg lädt heuer zum 2. Markt- & Brauchtumsfest ein. Auf viele Aussteller und zahlreiche Besucher freut sich die LJ Oberdrauburg.

The poster for the 2. Markt & Brauchtumsfest has a wood-grain background. It features a logo for "Markt- und Brauchtumsfest" in the top left and the "LJ Landjugend Oberdrauburg" logo in the top right. The main text reads: "2. Markt & Brauchtumsfest", "Samstag, 5. August", "Ab 10:00 Uhr am Marktplatz Oberdrauburg", and "EINTRITT FREI" in a green starburst shape.



Kultur Sommer 2023

umgeblättert

Kötschach-Mauthen | Dellach im Gailtal | Oberdrauburg

## »umgeblättert« Auch Sprache ist Musik

Der Via Iulia Augusta Kultursommer 2023

2. Juli – 19. August

**Mit Musik aus allen Richtungen lockt der Via Iulia Augusta Kultursommer auch heuer wieder an interessante Konzertorte entlang der alten Römerstraße. Zur musikalischen Vielfalt gesellt sich diesmal der literarische Text. Wort und Musik verbinden sich zu einem facettenreichen Klanggeflecht.**

Der Via Iulia Augusta Kultursommer in den Gemeinden Kötschach-Mauthen, Dellach und Oberdrauburg steht in der Saison 2023 ganz im Zeichen der Verbindung von Klang und Sprache. Unter dem Motto »umgeblättert« treten Musik und Literatur miteinander in Dialog. Auch Sprache ist Musik: Das Wort hat einen Klang, und Musik weiß zu erzählen. Beide Ausdrucksformen kommen alleine aus und sind doch eng verknüpft, ergänzen, verstärken, begleiten einander. Es wird in Büchern und Notenheften nach vorne und zurück geblättert, so manches wird nach-gelesen und neu geschrieben, MusikerInnen schlagen neue Seiten auf.

### Schwerpunkt Literatur

Wir verneigen uns vor den großen Kärntner Autorinnen Ingeborg Bachmann und Christine Lavant, die beide diese Welt vor 50 Jahren verlassen haben. Bachmann steht am Anfang und am Ende der Saison. **Christine Lavant** hingegen ist ein besonderer Konzertabend gewidmet: am **28. Juli auf der Ruine Hohenburg**. Die Vorarlberger Sängerin und Gitarristin **Ramona Kasheer** webt seit über zwanzig Jahren berührende und bewegende Lieder aus der Lyrik der Dichterin, die bei weitem nicht so „harmlos“ ist, wie sie manchmal wahrgenommen wird. Ramona Kasheer wird begleitet von der aus Australien stammenden Cellistin **Melissa Coleman** (an der VIA bekannt durch ihre Auftritte mit Extracello/Peter Ratzler und mit dem Roman Britschgi Quartett), und **Pamelia Stickney** aus Kalifornien mit einem höchst ungewöhnlichen Musikinstrument, dem Theremin.

An diesem Abend wird die vierte CD der Serie „Kasheer singt Lavant“ mit dem Titel „Heimgehn“ präsentiert.

Die Raiffeisenbank Oberes Mölltal-Oberdrauburg und Liebherr Hausgeräte Lienz übernehmen die Patenschaft für dieses Konzert. Bei Regen findet es im neuen Drauforum statt. Die Landjugend Oberdrauburg sorgt für Getränke.

### Von der Volksmusik zur Weltmusik

Der zweite Schwerpunkt des VIA-Programms 2023 ist die Beschäftigung mit dem Liedgut anderer Kulturkreise. In alten Volksweisen spielt die Symbiose von Wort und Musik, Klangfarben und Rhythmus eine besonders wichtige Rolle. Wir haben musikalische BotschafterInnen der slawischen, romanischen und lateinamerikanischen Welt eingeladen:

Mit **Brina Vogelnik** reisen wir nach Slowenien, mit **Riccardo Tesi** und seiner **Banditaliana** in die Toskana, und schließlich entführt uns **Yanet Infanzon** mit ihrem Ensemble **Cartas de la Reina** nach Kuba. Das bedeutet einzutauchen in drei völlig unterschiedliche Klang-Sprachen, die dennoch Gemeinsamkeiten haben. Es wird faszinierend sein zu vergleichen und zu erleben, wie die MusikerInnen die traditionellen Lieder in zeitgenössische Welt-Musik verwandeln.

### Blasmusik groovt

Dem Ausnahmetrompeter **Lorenz Raab** gelingt das Kunststück, die Klangsprache von traditioneller alpenländischer Blasmusik mit der des Jazz in Einklang bringt. Grooven, swingen, improvisieren in der Blaskapelle? Das klingt nach einem Widerspruch, aber wagemutige MusikantInnen der Trachtenkapellen Oberdrauburg, Kötschach und Mauthen probieren es einfach aus. In ihrem Workshop mit Lorenz Raab (6.-8. Juli im Probelokal der TK Mauthen im Waldbad) ist lustvolles Experimentieren angesagt. Wenn Lorenz dann am **8. Juli** mit seinem Quintett **im Garten des Servitenklosters Kötschach** ein Konzert gibt, sind die Workshop-TeilnehmerInnen mit von der Partie – und für allerhand Überraschungen gut.

Das sollten sich Freundinnen und Freunde der Blasmusik auf keinen Fall entgehen lassen!

## Neue Konzertorte

Neben den bereits etablierten Konzertorten wie der **Terrasse des LKH Laas (Riccardo Tesi & Banditaliana)**, der Bergstation des Schiliftes am **Vorhegg in Kötschach (Extracello mit der Schlagzeugerin Maria Petrova)** und der **Pfarrkirche St. Daniel im Gailtal (Trio Cartas de la Reina)** erkundet der VIA Kultursommer wieder neues Terrain. Erstmals tritt in **Würmlach bei Mauthen** der **Stadel der Familie Brandstätter**, die den berühmten Gailtaler Weißen Landmais produziert, in Erscheinung. Am **6. August** geben sich dort die Schauspielerin **Anne Bennent** und der Weltklasseakkordeonist **Otto Lechner** ein musikalisch-literarisches Stelldichein mit Texten von Robert Walser und Franz Kafka.

In **Weidenburg bei Mauthen** öffnet Dr. Philipp Scholta am **19. August** die historischen Tore seines Schlosses, um mit den **Eddie Luis Jazzbanditen** den neuen Veranstaltungsort einzuweihen.

Zum Abschluss der VIA Saison 2023 gibt es am **13. Oktober** in Obervellach bei Hermagor einen Literaturspaziergang auf den Spuren der frühen Ingeborg Bachmann, die dort ihre Jugendjahre und das Ende des Zweiten Weltkriegs erlebt hat.

Das Team des Via Iulia Augusta Kultursommers lädt herzlich ein zum Konzertbesuch und freut sich darauf, gemeinsam mit Ihnen und den Künstlerinnen in Musik und Dichtung zu blättern.

*Mag.a Helga Pöcheim, das Team des VIA Kultursommers  
Die Bürgermeister der VIA-Gemeinden Stefan Brandstätter, Oberdrauburg, Mag. (FH) Josef Zoppoth, Kötschach-Mauthen und Johannes Lenzhofer, Dellach im Gailtal*

## Programm

6. - 8. Juli	<b>Workshop „Blasmusik groovt“</b> Lorenz Raab und BlasmusikantInnen aus der VIA-Region, Probelokal Waldbad Mauthen
Sa. 8. Juli 20.00 Uhr	<b>Konzert: Lorenz Raab Quintett und BlasmusikantInnen</b> Garten Servitenkloster, Kötschach
Sa. 15. Juli 18.00 Uhr	<b>Extracello &amp; Maria Petrova</b> Schilift Bergstation Vorhegg, Kötschach
Mi. 19. Juli 17.00 Uhr	<b>„via famiglia“ Gedankenreiseorchester</b> Waldschenke Laas
Fr. 21. Juli 17.00 Uhr	<b>Brina Vogelnik Trio (Slowenien)</b> Auf der Gurina, Dellach im Gailtal
Fr. 28. Juli 19.00 Uhr	<b>Ramona Kasheer singt Lavant</b> Ruine Hohenburg, Oberdrauburg
So. 6. August 18.00 Uhr	<b>Anne Bennent &amp; Otto Lechner</b> Brandstätter Stadel – Gailtaler Landmais, Würmlach
Do. 10. August 19.00 Uhr	<b>Riccardo Tesi &amp; Banditaliana Trio (Toskana)</b> LKH Laas, Panoramaterasse
Mo. 14. August 20.00 Uhr	<b>Trio Cartas de la Reina (Kuba)</b> Pfarrkirche St. Daniel
Fr. 18. August 16.00 Uhr	<b>Wanderung auf die Gurina</b> <b>Marco Cisilino und Hannes Guggenberger</b> Route: ab Ortszentrum Dellach
Sa. 19. August 19.00 Uhr	<b>Eddie Luis Jazzbanditen</b> Schloss Weidenburg bei Mauthen
Fr. 13. Oktober 15.00 Uhr	<b>Zugabe: Bachmann-Spaziergang</b> Obervellach bei Hermagor

## Konzertinfo Oberdrauburg

Freitag, 28. Juli, 19.00 Uhr

**Ruine Hohenburg, Oberdrauburg**  
(bei Regen im neuen Drauforum)

**RAMONA KASHEER SINGT LAVANT “Heim-  
gehn”**

*Ramona Kasheer, Stimme, Gitarre | Melissa Coleman, Violoncello | Pamela Stickney, Theremin*



Christine Lavant, Melissa Coleman, Ramona Kasheer, Pamela Stickney

**Programmdetails und Karten:** [www.via-iulia-augusta.at](http://www.via-iulia-augusta.at)

**Vorverkaufsstellen:** Tourismusbüro Kötschach-Mauthen, Buchhandlung

’s Biachakastl, Gemeindeamt Oberdrauburg (für den Oberdrauburg-Termin) und im online-Ticketshop.

**Preise:** Erwachsene 22 € | Jugend bis 18 Jahre 15 € | VIA TRIS – 3 Eintritte nach Wahl 54 €

**Kontakt:** [info@via-iulia-augusta.at](mailto:info@via-iulia-augusta.at) Tel. 04710/2248

## Müllabfuhrtermine 2023 ab Juli

Oberdrauburg 4-wöchentlich & Zwickenberg (Abfuhrtag Dienstag)	
3. Quartal 2023	4. Quartal 2023
25. Juli	17. Oktober
22. August	14. November
19. September	12. Dezember
	<b>09. Jänner 2024</b>

Oberdrauburg 2-wöchentlich (Abfuhrtag Dienstag)	
3. Quartal 2023	4. Quartal 2023
11. Juli	03. Oktober
25. Juli	17. Oktober
08. August	31. Oktober
22. August	14. November
05. September	28. November
21. September	19. September
	MITTWOCH 27. Dezember
	<b>09. Jänner 2024</b>

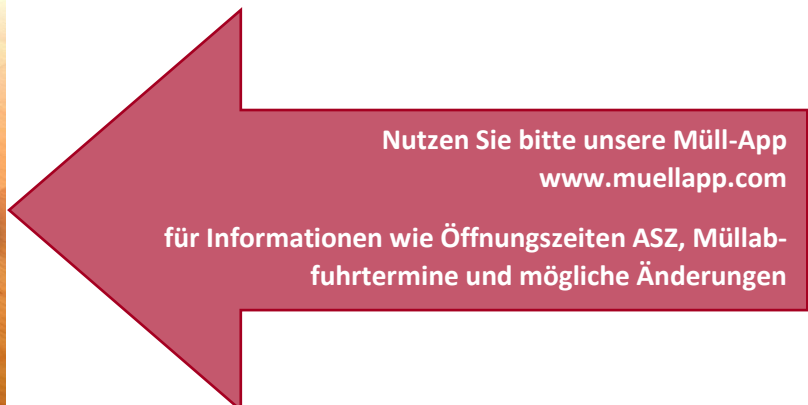
Die Mülltonnen bzw. Müllsäcke sind am Abfuhrtag an der Straße **ab 6.00 Uhr** zur Abholung bereitzustellen.

## Öffnungszeiten Altstoffsammelzentrum 2023 ab Juli

Jeden **1. Samstag im Monat** von **09:00 Uhr – 12:00 Uhr**  
 Übrige Wochen jeweils am **Freitag** von **13:30 Uhr – 17:00 Uhr**

Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jänner 2024
SA, 01.07.	FR, 04.08.	SA, 02.09.	SA, 07.10.	SA, 04.11.	SA, 02.12.	FR, 05.01.
FR, 07.07.	FR, 11.08.	FR, 08.09.	FR, 13.10.	FR, 10.11.	DO, 07.12.	FR, 12.01.
FR, 14.07.	FR, 18.08.	FR, 15.09.	FR, 20.10.	FR, 17.11.	FR, 15.12.	FR, 19.01.
FR, 21.07.	FR, 25.08.	FR, 22.09.	FR, 27.10.	FR, 24.11.	FR, 22.12.	FR, 26.01.
FR, 28.07.		FR, 29.09.			FR, 29.12.	

Aktuelle Termine und Änderungen können Sie auch der Müllapp [www.muellapp.com](http://www.muellapp.com) entnehmen





# DAS KOMMT IN DEN GELBEN SACK

**Seit heuer kommen alle Leicht- und Metallverpackungen in den Gelben Sack.**

Altpapier, Kartons und Glas werden wie gewohnt weiter gesammelt.



## DAS DARF HINEIN

- **Plastikflaschen** (PET-Flaschen, wie Mineralwasserflaschen bzw. andere Kunststoffflaschen, wie Wasch- und Putzmittelflaschen, Flaschen für Körperpflegemittel, wie Duschgel, Shampoo ...)
- **Getränkekartons** (Milchpackerl, Saftpackerl ...)
- **Verpackungen** von Käse oder Wurst ...
- **Schalen und Trays** (Obst, Gemüse, Takeaway ...)
- **Joghurtbecher** und andere Becher
- **Tablettenblister, Folien**
- **Obstnetze, Weinkorken**
- **Chipsackerl, Chipsdosen**
- **Tube aus Kunststoff und Metall**
- **Verpackungen aus Metall und Aluminium**  
(Getränke- und Konservendosen, Spraydosen, Tierfutterdosen, Alufolie, Deckel, Kronkorken, ...)

**Wichtig:** Nur leere Verpackungen einwerfen.



VERPACKUNGEN SAMMELN IST EINFACHER UMWELTSCHUTZ, DER WIRKT!



# SCHWIMMKURS MIT DRAUSPORT

## INFO

**Dauer: 10 Kursstunden a 50min aufgeteilt auf ca. 2-3 Wochen**  
(mindestens 6 Kinder/ maximal 10 Kinder pro Gruppe)

**1 Schwimmtrainer/in + 1 Hilfslehrer/in**

**Kursbeitrag: 120 € pro Kind** (exklusive Badeintritt)

**TIPP: Drautaler Bäderkarte**

## KURSTYPEN

### A) Wassergewöhnung/Grundschwimmkurs:

Ziel: Kinder an das Wasser gewöhnen, Untertauchen, Spielen, Einzelelemente der Schwimmbewegung erlernen (Schwimmen lernen ist eventuell möglich)

### B) Grundschwimmkurs:

Grundschwimmtechnik, freies Schwimmen zwischen 5 und 15 m, Tauchen

### C) Seepferdchen:

sicheres Schwimmen, Tauchen auf gr. Distanz

### D) Freischwimmer:

nur am Badensee in Greifenburg und nur auf Anfrage - 5 Einheiten € 99 (3 bis 5 Kinder/Personen)

## TERMINE

### Hallenbad Hotel Glocknerhof

**Termin 1:** 20.03.2023 - 06.04.2023 / 13:00 Uhr

**Termin 2:** 17.04.2023 - 03.05.2023 / 13:00 Uhr

**Termin 3:** 08.05.2023 - 24.05.2023 / 13:00 Uhr

Glocknerhof Badeintritt 5 € / Kurstag

### Freibad Dellach/Drau

**Termin 1:** 18.06.2023 - 30.06.2023 / 15:00 oder 16:00 Uhr

**Termin 2:** 14.08.2023 - 29.08.2023 / 15:00 oder 16:00 Uhr

### Freibad Berg/Drau

**Termin 1:** 03.07.2023 - 18.07.2023 / 16:00 Uhr oder 17:00 Uhr

**Termin 2:** 20.07.2023 - 04.07.2023 / 16:00 Uhr oder 17:00 Uhr

### Freibad Irschen

**Termin 1:** 20.07.2023 - 04.08.2023 / 15:00 oder 16:00 Uhr

### Freibad Oberdrauburg

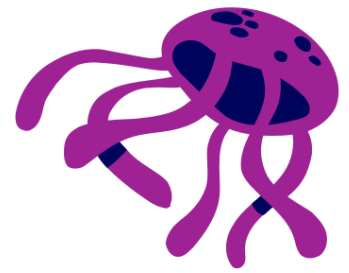
**Termin 1:** 03.07.2023 - 18.07.2023 / 16:00 Uhr oder 17:00 Uhr

**Termin 2:** 20.07.2023 - 04.08.2023 / 16:00 Uhr oder 17:00 Uhr



**Anmeldungen  
bitte per Mail an:  
[info@drausport.at](mailto:info@drausport.at)**

[www.drausport.at](http://www.drausport.at)



Einladung zum

## Anfänger-Schwimmkurs für Kinder von 5-8 Jahren

(Jahrgang 2015-2018)

**Kosten:** € 120,00, davon werden € 80,00 gefördert

**Leitung des Kurses:** Drausport Waltraud Sattlegger 0664/1301320

**Kurstermin:** 20.07 – 04.08. im Erlebnisschwimmbad Oberdrauburg

**Anmeldeschluss:** 10. Juli 12:00 Uhr

**Begrenzte TeilnehmerInnenzahl**

Gefördert durch den Kärntner Gesundheitsfond KGF, Landeshauptmann Dr. Peter Kaiser und das Amt der Kärntner Landesregierung, Abt 5 Gesundheit und Abt. 6 Bildung und Sport.

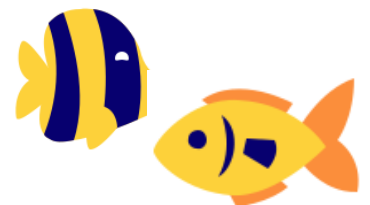
Für eine gültige Anmeldung ist die vollständig ausgefüllte Einverständniserklärung der Eltern erforderlich. Diese Einverständniserklärung kann bei der Gemeinde abgeholt oder auf der Homepage [www.schwimmoffensive.at](http://www.schwimmoffensive.at) heruntergeladen werden. Die vollständig ausgefüllte und unterschriebene Anmeldung ist auf der Gemeinde abzugeben oder eingescannt zu schicken an [oberdrauburg@ktn.gde.at](mailto:oberdrauburg@ktn.gde.at).

### Weitere Infos:

Sollte ein Kind krankheitshalber schon beim 1. Schwimmkursstag ausfallen, kann ein weiteres angemeldetes Kind ersatzweise nachrücken. Quereinsteigen in den laufenden Kurs ist dann nicht mehr möglich.

Bei anhaltendem Schlechtwetter muss der Kurs entfallen!

# Schwimm dich fit & gesund



# BÄDER TOUR

 CLUB

kelag  
PLUS+  
CLUB

**BEGINN**  
**10:00 UHR**

15.7.2023	Freibad Gmünd	2.8.2023	Freibad Kolbnitz
16.7.2023	Freibad Paternion	3.8.2023	Erlebnisbad Obervellach
19.7.2023	Freibad Straßburg	4.8.2023	Aquarena Kötschach
20.7.2023	Freibad Althofen	5.8.2023	Gemeindestrandbad Pressegger See
21.7.2023	Strandbad Längsee	6.8.2023	Freibad Oberdrauburg
22.7.2023	Freibad St.Veit/Glan	9.8.2023	Gerti's Strandbad Keutschacher See
23.7.2023	Strandbad Urbansee	10.8.2023	Promenadenbad Pörtschach
26.7.2023	Naturbadesee Lavamünd	11.8.2023	Strandbad Ossiach
27.7.2023	Erlebnisschwimmbad St. Paul im Lavanttal		
28.7.2023	Erlebnisbad Völkermarkt		
29.7.2023	Stadionbad Wolfsberg		
30.7.2023	Parkbad Krumpendorf		

Vorbehaltlich wetterbedingter Änderungen. Die aktuellen Termine finden Sie auf [plusclub.at/baedertour](https://plusclub.at/baedertour) oder [raiffeisenclub.at/ktn](https://raiffeisenclub.at/ktn)

# ERLEBNISBAD OBERDRAUBURG

## Öffnungszeiten Erlebnisbad TÄGLICH von 9.00 – 19.00 Uhr Bei Schlechtwetter ist das Schwimmbad geschlossen!

Das Erlebnisbad Oberdrauburg wird seinem Namen gerecht. Eine 58m lange Wasserrutsche, zahlreiche Attraktivitäten für Kleinkinder, ein Beachvolleyballplatz und Tischtennis lassen bei Alt und Jung keine Langeweile aufkommen. Ausgedehnte Liegewiesen bieten Platz zum Entspannen, zum Sonnenbaden oder um den herrlichen Panoramablick auf die umliegende Bergwelt zu genießen.

### DIE 4 BÄDER SAISONKARTE

Die Gemeinden Oberdrauburg, Irschen, Dellach/Drau und Berg/Drau bieten auch heuer wieder zusätzlich zu den normalen Saisonkarten die **4 Bäder Saisonkarte** für Familien, Erwachsene, Kinder und Senioren zum Erwerb an. Damit ist es dem Besitzer möglich, in der Sommersaison 2023 die 4 Freibäder dieser Gemeinden zu besuchen. Die **4 Bäder Saisonkarte** ist ab sofort in den Tourismusbüros Oberdrauburg, Irschen, Dellach/Drau und Berg/Drau sowie bei den Badekassen der Freibäder zu den gewohnten Öffnungszeiten erhältlich.

#### Tarife:

- Familie (2 Erwachsene und Kinder bis 18 Jahre)** € 99,00
- Erwachsene (ab 18 Jahre)** € 60,50
- Kinder (6-17 Jahre)** € 36,50
- Senioren (ab 60 Jahre)** € 55,00
- Kinder (bis 6 Jahre)** frei



## Technische Berufe mit Zukunft



Über vier Generationen und mehr als 90 Jahre hinweg steht das Familienunternehmen THEURL gleichermaßen für Tradition und Handwerk, wie Innovation und Fortschritt. Was als klassisches Sägewerk begann, hat sich kontinuierlich zu einem hochmodernen Industriepartner für den konstruktiven Holzbau an drei Standorten entwickelt.

#### Ein Hoch auf die Technik

Modernste Maschinen und Anlagen im CLT-Werk am Standort Steinfeld sorgen für spannende technische Aufgabenbereiche. Die Betriebstechnik ist zuständig für die Wartung, Reparatur und Instandsetzung von Maschinen und Produktionsanlagen sowie die Fertigung von Ersatzteilen. Weitere Aufgabenbereiche stellen die Vorbereitung und Umsetzung von Umbau- und Optimierungsmaßnahmen dar. „Man kann sich bei uns persönlich und fachlich immer weiterentwickeln“ - weiß Martin Stocker, technischer Leiter am Standort Steinfeld.

#### Jetzt Teil im TEAMTHEURL werden

Vor allem das Team aus über 380 Mitarbeitenden macht THEURL zu dem, was es ist: ein Unternehmen in dem Fachkompetenz, familiäre Werte, ehrliche Kommunikation und Teamwork großgeschrieben werden. Neben vielseitigen Weiterbildungsmöglichkeiten gibt es für das TEAMTHEURL auch einen Fahrtkostenzuschuss, Jausengutscheine, Essenszuschuss, Partnerrabatte und viele weitere Benefits.

Das klingt spannend? Du bist teamfähig, lernbereit und hast Spaß an der Technik? Dann bewirb dich jetzt! Das TEAMTHEURL sucht derzeit noch Verstärkung in folgenden Bereichen:

**BETRIEBSELEKTRIKER/MECHATRONIKER/  
ELEKTROINSTALLATEUR (M/W/D)**

**BETRIEBSTECHNIKER IM BEREICH MASCHINEN-  
BAU, METALLTECHNIK & SCHLOSSEREI (M/W/D)**

**Kontakt:**  
Karin Elwischger  
+43 4855 8411 525  
karin.elwischger@theurl-holz.at

[www.theurl-holz.at](http://www.theurl-holz.at)

DEIN WEG INS  
#TEAMTHEURL



Sir Immobilien



Gemeinschaftsbehandlungsräume zu vermieten! Oberkärnten- Nahe Osttirol!



#### OBJEKT-ÜBERBLICK

- **Miete (exkl. MwSt.): ab 155,00 €**
- Gesamtbelastung: 186,00 €
- Büro-/Praxisfläche ab ca.: ab 8,00 m<sup>2</sup> bis 76m<sup>2</sup>
- Baujahr: 1900
- Objekt-Nr.: 2023-20

#### IHR ANSPRECHPARTNER

Waltraud Sir  
Tel.: +43 664 2867000  
E-Mail: [office@sir-immobilien.at](mailto:office@sir-immobilien.at)  
Beda-Weber-Gasse 6  
9900 LIENZ

# Neue Fördermöglichkeiten



Der Vorstand und Aufsichtsrat der **Raiffeisenbank Oberes Mölltal - Oberdrauburg** hat sich schon seit Jahren damit beschäftigt, wie die ohnehin schon stark ausgeprägte Fördertätigkeit der Raiffeisenbank noch besser umgesetzt werden kann. Nach intensiven Überlegungen wurde dazu die Fördergenossenschaft gegründet. Ganz im Sinne des Genossenschaftsgedankens steht die Förderung der Mitglieder und der Region im Vordergrund.

## Was wollen wir bewirken?

Wir leben in einer wunderschönen Region, die viele Vorzüge zu bieten hat. Neben vielen positiven Aspekten gibt es aber regionale Herausforderungen: seit Jahren nimmt die Bevölkerungszahl in unserer Region ab, es gibt verhältnismäßig wenige Arbeitsplätze vor Ort, sodass viele Arbeitnehmer pendeln müssen und nicht überall gibt das nötige Ausmaß an Betreuungseinrichtungen. Und genau hier setzen wir mit der Fördergenossenschaft an: wir möchten das Leben in unserer Region noch lebenswerter machen und somit einen wertvollen Beitrag zu einer nachhaltig guten Lebensqualität leisten.

## Wie und wer wird gefördert?

Mit der Fördergenossenschaft werden Unterstützungen in Form von Sponsoring und projektbezogene Förderungen (nicht rückzahlbare Zuschüsse) gewährt. Weiteres besteht die Möglichkeit, Beteiligungen an innovativen Jungunternehmen einzugehen.

Die Förderungen richten sich in erster Linie an bestehende Mitglieder der Raiffeisenbank Oberes Mölltal – Oberdrauburg und der Fördergenossenschaft, aber auch an solche Personen, die Mitglieder werden möchten. Nähere Informationen zu den Förderungen und die Möglichkeit zur direkten Online-Antragstellung sind auf der Website [www.foerdergeno.at](http://www.foerdergeno.at) verfügbar.





# Wirtschaft studieren

am Campus Villach


Vollzeit und berufsbegleitende  
Bachelor- und Masterstudiengänge

Kombination aus Präsenz- und Onlineunterricht

## Bachelorprogramme

Business Management  
Digital Business Management  
**NEU:** Digital Marketing & Sales\*   
Digital Tax & Accounting  
Hotel Management  
Intercultural Management   
Public Management  
**NEU:** Wirtschaftspsychologie\*

## Masterprogramme

Business Development & Management  
Digital Transformation Management  
International Business Management   
Public Management



**Jetzt noch  
anmelden!**



Impressum:  
Marktgemeinde Oberdrauburg  
Rathaus, Marktplatz 1  
9781 Oberdrauburg  
Tel +43 (0) 4710 2248-0  
Fax +43 (0) 4710 2249-16  
E-Mail: [oberdrauburg@ktn.gde.at](mailto:oberdrauburg@ktn.gde.at)  
Homepage: [www.oberdrauburg.at](http://www.oberdrauburg.at)

Für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Oberdrauburg

© Barbara Koubek